



**NACIONES  
UNIDAS**



**Convención de Lucha  
contra la Desertificación**

Distr.  
GENERAL

ICCD/COP(6)/2/Add.4  
9 de julio de 2003

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

CONFERENCIA DE LAS PARTES

Sexto período de sesiones

La Habana, 25 de agosto a 5 de septiembre de 2003

Tema 6 c) del programa provisional

**PROGRAMA Y PRESUPUESTO**

**Informes sobre los resultados del Fondo Fiduciario para Actividades  
Suplementarias en el bienio 2002-2003, al 31 de mayo de 2003**

**Nota de la secretaría\***

**Adición**

**RESUMEN**

Por su decisión 4/COP.5, la Conferencia de las Partes (CP) pidió al Secretario Ejecutivo de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CLD) que informara a la CP en su sexto período de sesiones sobre el estado de los fondos fiduciarios establecidos en virtud del reglamento financiero de la CP.

El presente documento contiene información sobre las actividades financiadas con cargo al Fondo Suplementario en el bienio 2003-2003. Presenta una breve descripción de las actividades realizadas, así como una evaluación de los resultados logrados hasta el 31 de mayo de 2003. Esta información va acompañada del estado de gastos para el período que se examina. Se da una breve descripción de las actividades que se emprenderán durante los siete meses restantes del año 2003, acompañada de una estimación de los gastos.

---

\* Este documento se ha presentado con retraso para proporcionar a la Conferencia de las Partes la información más reciente posible sobre los resultados del Fondo Fiduciario para Actividades Suplementarias.

## ÍNDICE

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. INFORMACIÓN BÁSICA .....	1 - 4	3
A. Mandato .....	1 - 2	3
B. Alcance del informe .....	3 - 4	3
II. RESULTADOS DEL FONDO FIDUCIARIO PARA ACTIVIDADES SUPLEMENTARIAS.....	5 - 121	4
A. Apoyo sustantivo a la Conferencia de las Partes y sus órganos subsidiarios y asesoramiento jurídico, y cuestiones mundiales .....	5 - 16	5
B. Apoyo sustantivo al Comité de Ciencia y Tecnología y actividades conexas.....	17 - 20	9
C. Facilitación de la aplicación y la coordinación en la región de África .....	21 - 50	10
D. Facilitación de la aplicación y la coordinación en la región de Asia .....	51 - 78	18
E. Facilitación de la aplicación y la coordinación en la región de América Latina y el Caribe .....	79 - 97	25
F. Facilitación de la aplicación y la coordinación en las regiones del Mediterráneo Norte y de Europa central y oriental y otros países Partes afectados.....	98 - 110	31
G. Relaciones exteriores e información pública (REIP).....	111 - 121	34
III. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES .....	122	36

## I. INFORMACIÓN BÁSICA

### A. Mandato

1. En el apartado d) del artículo 10 del reglamento de la Conferencia de las Partes en la CLD (ICCD/COP(1)/11/Add.1) se establece que el programa provisional de cada período ordinario de sesiones de la Conferencia de las Partes (CP) debería incluir, según proceda, el proyecto de presupuesto, así como todas las cuestiones que guarden relación con las cuentas y las disposiciones financieras.
2. En su decisión 4/COP.5, la CP pidió al Secretario Ejecutivo de la CLD que informara a la CP en su sexto período de sesiones sobre la situación de los fondos fiduciarios establecidos en virtud del reglamento financiero de la Conferencia.

### B. Alcance del informe

3. El presente documento contiene información sobre las actividades financiadas con cargo al Fondo Suplementario durante el bienio 2002-2003. Sigue la estructura de la información contenida en documentos anteriores, ICCD/COP(4)/2/Add.7 y ICCD/COP(5)/2/Add.4 y la actualiza. Presenta una breve descripción de las actividades realizadas, así como una evaluación de los resultados logrados al 31 de mayo de 2003. Esta información va acompañada del estado de gastos para el período que se examina. Incluye una breve descripción de las actividades que se llevarán a cabo durante los siete meses restantes de 2003, acompañada de una estimación de los gastos. El documento está estructurado en función de los programas principales, a saber:
  - a) Apoyo sustantivo a la Conferencia de las Partes y sus órganos subsidiarios y asesoramiento jurídico, así como cuestiones mundiales (COPSUBLA);
  - b) Facilitación de la aplicación y la coordinación (por regiones);
  - c) Relaciones externas e información pública.
4. Cada sección regional incluye actividades a nivel nacional, subregional y regional, así como actividades interregionales. Hay que señalar que las actividades apoyadas por la secretaría se llevarán a cabo a menudo conjuntamente con otros asociados bilaterales o multilaterales, a fin de lograr resultados óptimos.

## II. RESULTADOS DEL FONDO FIDUCIARIO PARA ACTIVIDADES SUPLEMENTARIAS

**Cuadro 1**

### Estado del Fondo Suplementario al 31 de mayo de 2003

(En dólares de los EE.UU.)

Ingresos	Ingresos efectivos al 31 de mayo de 2003	Estimaciones para junio-diciembre 2003	Totales
Saldo arrastrado	3.698.037		3.698.037
Contribuciones recibidas	3.431.013	4.500.000	7.931.013
Ahorros de años anteriores sobre las obligaciones e ingresos por concepto de intereses	593.498		593.498
<b>Total de ingresos</b>	<b>7.722.548</b>	<b>4.500.000</b>	<b>11.222.548</b>
<b>Total de gastos (incluidos los gastos de apoyo a los programas)</b>	<b>6.404.482</b>		<b>6.404.482</b>
<b>Saldo</b>	<b>1.315.066</b>	<b>4.500.000</b>	<b>5.818.066</b>

**Cuadro 2**

### Gastos con cargo al Fondo Suplementario por programas

(En dólares de los EE.UU.)

Programa	Gastos efectivos al 31 de mayo de 2003	Estimación de gastos para junio-diciembre 2003	Total
Apoyo sustantivo a la Conferencia de las Partes y sus órganos subsidiarios y asesoramiento jurídico, así como cuestiones mundiales	1.544.046	720.500	2.264.546
Facilitación de la ejecución y la coordinación	3.538.716	3.087.500	6.626.216
Relaciones externas e información pública	587.576	516.000	1.103.576
<b>Total parcial</b>	<b>5.670.338</b>	<b>4.324.000</b>	<b>9.994.338</b>
Gastos de apoyo a los programas	737.144	562.120	1.299.264
<b>Total</b>	<b>6.407.482</b>	<b>4.886.120</b>	<b>11.293.602</b>
Reserva para capital de funcionamiento	346.317	732.918	732.918
<b>Total general</b>	<b>6.753.799</b>	<b>5.619.038</b>	<b>12.026.520</b>

**Cuadro 3**

**Gastos del Fondo Suplementario por objeto de gastos**

(En dólares de los EE.UU.)

<b>Objeto de gastos</b>	<b>Gastos efectivos al 31 de mayo de 2003</b>	<b>Estimaciones para junio-diciembre 2003</b>	<b>Total</b>
Gastos de personal	655.000	266.000	921.000
Consultores y expertos	920.883	303.000	1.223.883
Viajes de participantes y representantes	1.252.201	1.819.000	3.071.201
Viajes del personal	431.064	57.000	488.064
Servicios por contrata	376.632	181.000	557.632
Donaciones y contribuciones	2.034.558	1.698.000	3.732.558
<b>Total parcial</b>	<b>5.670.338</b>	<b>4.324.000</b>	<b>9.994.338</b>
Gastos de apoyo a los programas	737.144	562.120	1.299.264
<b>Total</b>	<b>6.407.482</b>	<b>4.886.120</b>	<b>11.293.602</b>
Reserva de explotación*	346.317	732.918	732.918
<b>Total general</b>	<b>6.753.799</b>	<b>5.619.038</b>	<b>12.026.520</b>

\* Se prevé que a finales de 2003 la reserva de explotación necesaria será de 732.918 dólares, después de tener en cuenta la suma de 614.805 dólares arrastrada de 2002.

**A. Apoyo sustantivo a la Conferencia de las Partes y sus órganos subsidiarios y asesoramiento jurídico, y cuestiones mundiales**

**1. Primera Reunión del Comité de Examen de la Aplicación de la Convención**

5. La primera reunión del Comité de Examen de la Aplicación de la Convención (CRIC 1) se celebró del 11 al 22 de noviembre de 2002 en Roma, (Italia). La secretaría facilitó la organización del examen temático, el examen geográfico (reuniones regionales de síntesis) y el diálogo interactivo mundial. La presentación de estudios monográficos concretos agrupados por temas, tal como se dispuso en la decisión 1/COP.5, ayudará al CRIC en su examen y en sus debates. La secretaría apoyó este proceso y dio asesoramiento a las Partes, y también hizo aportaciones técnicas a las exposiciones presentadas.

Viajes de personal	231.068
Servicios logísticos y contractuales	55.728
<b>Total CRIC 1</b>	<b>286.796</b>

## 2. Actividades relativas al sexto período de sesiones de la Conferencia de las Partes

6. El sexto período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la CLD (CP 6) se celebrará del 25 de agosto al 5 de septiembre de 2003 en La Habana (Cuba). Durante la Conferencia se organizarán dos importantes manifestaciones paralelas, la Mesa Redonda de Parlamentarios y el Foro de las Artes y la Cultura.

7. La quinta Mesa Redonda de Parlamentarios se celebrará del 3 al 4 de septiembre de 2003 y estará organizada en colaboración con la Unión Interparlamentaria. Se prevé la asistencia a la Mesa Redonda de más de 60 parlamentarios de todo el mundo. Las deliberaciones de los parlamentarios se centrarán en "El papel de los parlamentarios en el fomento del desarrollo humano sostenible a nivel nacional en el contexto de una aplicación efectiva de la CLD" y el resultado de la Mesa Redonda se someterá oficialmente a la atención de la CP 6.

Estimación de los gastos de viaje de los participantes	60.000
Organización de la Mesa Redonda - Instalaciones y servicios de interpretación	50.000
Otros aspectos logísticos en relación con la Mesa Redonda	50.000

8. La secretaría de la CLD, en estrecha colaboración con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), está organizando un Foro de las Artes y la Cultura en el contexto de la aplicación de la CLD, que se celebrará los días 30 y 31 de agosto de 2003. Se espera que participen 40 destacados intelectuales. El Foro tendrá por objeto crear un nuevo enfoque para abordar el problema de la lucha contra la desertificación y la pobreza y preparará un llamamiento a los intelectuales de todo el mundo para que apoyen energicamente la lucha contra la desertificación. Los resultados se presentarán a la CP 6.

Estimación de los gastos de viaje de los participantes	60.000
Estimación de los gastos de instalaciones y servicios de interpretación	50.000
Estimación de los gastos de suministros y equipo para su utilización durante la CP 6	290.000
Logística	7.187

**Actividades relativas al sexto período de sesiones de la Conferencia de las Partes: total** **567.187**

## 3. Apoyo al reforzamiento de sinergias entre las convenciones de Río

9. De conformidad con las decisiones de la CP en la CLD y del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) se ha preparado un programa de trabajo conjunto entre las dos convenciones. La finalidad general del programa de trabajo es promover los objetivos de la CLD en las tierras áridas y subhúmedas, y también alcanzar los objetivos de la CLD, particularmente en las zonas amenazadas por la sequía y la desertificación. Hay que señalar que se está tramitando la contratación de un experto técnico financiado conjuntamente por la CLD y el CDB.

10. El Grupo de Expertos sobre el Programa de trabajo conjunto del CDB y la CLD recomendó que se buscara apoyo para facilitar la preparación de propuestas de proyectos que pudieran presentarse para su financiación con cargo al Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) y otras instituciones. Además, el Grupo Especial de Expertos Técnicos sobre

Diversidad Biológica de Tierras Áridas y Subhúmedas, que se estableció en la CP 6 del CDB, recomendó que los secretarios ejecutivos del CDB y la CLD buscaran los medios de ayudar a las Partes a dotarse de capacidad para preparar proyectos que pudieran ser financiados por el FMAM en esta esfera temática. En consecuencia, la secretaría de la CLD, con ayuda de asociados interesados, ha facilitado la capacitación de algunos representantes de países afectados a fin de dotarles de los instrumentos metodológicos necesarios para la preparación de proyectos. La capacitación de un primer grupo de representantes de diez países tuvo lugar en enero y febrero de 2002 en el Istituto Agronomico per l'Oltremare (IAO), en Florencia (Italia), con resultados muy positivos y prometedores. En febrero-marzo de 2002 y mayo de 2003 se han organizado, en cooperación con el IAO, otros dos cursos de capacitación.

Subvención al IAO -honorarios de profesores, material básico	55.350
Viajes de participantes	7.800
Viajes del personal	3.370

11. El próximo curso de capacitación se celebrará antes de finales de 2003.

Estimación de los gastos por concepto de honorarios de profesores y material básico	28.000
Viajes de participantes	10.000

12. La sinergia se ve facilitada a través de actividades a nivel nacional y local. Varios países en desarrollo Partes ya han celebrado sus seminarios nacionales de sinergia, cuyos resultados son objeto de las secciones C a F del presente documento. En lo que respecta a la definición teórica de una aplicación sinérgica eficaz, se están celebrando diversos seminarios cuyo objetivo es preparar instrumentos para evaluar los problemas y dificultades que se plantean para una aplicación conjunta más coherente de las convenciones. En sus seminarios se estudiará también el reforzamiento a nivel local de la capacidad para el desarrollo sinérgico de programas. En mayo de 2003 se celebró un seminario en Kenya y está previsto celebrar otro en Namibia en julio de 2003.

Subvención a Kenya para la organización del seminario, servicios de consultoría y viajes de participantes	20.000
Estimación de los gastos del seminario de Namibia	20.000

13. Para facilitar la planificación y coordinación del desarrollo de sinergias, el Gobierno de los Países Bajos ha destacado un funcionario a la secretaría de la CLD.

Gastos de personal y otros gastos conexos	143.500
Estimación de los gastos de personal	52.500

**Apoyo al reforzamiento de sinergias entre las convenciones de Río: total 340.520**

#### 4. Preparativos de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible

##### a) Grupo de Personalidades Eminentes

14. En respuesta a la resolución 55/199 de la Asamblea General, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas y la secretaria de la CLD establecieron en abril de 2001 como iniciativa conjunta un Grupo de Personalidades Eminentes para examinar la relación entre pobreza y medio ambiente en el contexto de la aplicación de la CLD. El Grupo se reunió dos veces, como actividad complementaria de la CP 5 en Ginebra, en octubre de 2001, y en Agadez (Níger), a finales de febrero de 2002; en esta última reunión finalizó su informe. El Grupo hizo un llamamiento, el Llamamiento de Agadez, para sensibilizar a la comunidad internacional sobre la difícil situación de las personas que viven en las zonas secas y áridas de nuestro planeta a fin de proporcionarles asistencia para mejorar sus condiciones de vida. El informe del Grupo fue sometido por el Gobierno del Níger al examen del Comité Preparatorio de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible en su tercer período de sesiones y luego fue publicado por los miembros del Grupo durante el cuarto período de sesiones del Comité Preparatorio y en la Cumbre. Las conclusiones del Grupo se han reflejado en los resultados de la Cumbre Mundial.

##### **Agadez**

Gastos de consultoría para la preparación de la documentación básica, viajes de los consultores	24.240
Viajes de los participantes	31.030
Gastos locales: viaje del Grupo entre Niamey y Agadez y servicios de reuniones	41.774
Viajes del personal	26.566

##### **Bali**

Honorarios y viajes de consultores	26.619
Viajes de participantes	66.011

##### **Johannesburgo**

Viajes de participantes y expertos	49.595
Gastos locales: especialistas, disposiciones para la celebración de la manifestación y la exposición, transportes locales	58.066
Viajes de personal	3.370

##### b) La Conferencia Preparatoria de Praia para la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible

15. En su decisión 8/COP.5, la CP pidió al Secretario Ejecutivo que siguiera participando activamente en el proceso preparatorio de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible y que participara en la Cumbre misma, con vistas a asegurar que las metas y los objetivos de la CLD, en particular los relativos a la erradicación de la pobreza y al desarrollo sostenible, se reflejaran debidamente en sus resultados, y que informara al respecto a la CP en su sexto período de sesiones. Por invitación del Gobierno de Cabo Verde, en marzo de 2002 se celebró en Praia (Cabo Verde) una conferencia sobre la aplicación de la CLD en el contexto del proceso preparatorio de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible. Asistieron a la Conferencia ministros y representantes de alto nivel de los países en desarrollo Partes en la CLD que han



aprobado sus programas de acción nacionales (PAN), así como sus asociados en la aplicación de la Convención. Los participantes en la Conferencia adoptaron un mensaje ministerial en el que se pone de relieve el importante papel de la lucha contra la desertificación en las estrategias para la reducción de la pobreza y se insta a la comunidad internacional a que aporte los recursos financieros necesarios para la aplicación con éxito de los PAN. Los resultados de la Conferencia de Praia fueron presentados por el Gobierno de Cabo Verde para su examen por el Comité Preparatorio de la Conferencia Mundial sobre el Desarrollo Sostenible en su tercer período de sesiones.

Subvención a Cabo Verde	12.145
Honorarios y viajes de consultores	44.672
Viajes de participantes	289.263
Logística	30.855
Viajes del personal	75.565

16. La Conferencia Mundial sobre el Desarrollo Sostenible resultó un éxito desde el punto de vista de la CLD. En el Plan de aplicación, la Cumbre reconoció que la Convención es uno de los instrumentos para erradicar la pobreza. La Cumbre también destacó la necesidad de movilizar recursos financieros suficientes y previsibles y promover la transferencia de tecnología y el fomento de la capacidad para fortalecer la aplicación de la Convención. A este respecto, la Cumbre invitó a la Asamblea del FMAM a que ofreciera el Fondo como mecanismo financiero de la Convención.

<b>Preparativos de la Conferencia Mundial sobre el Desarrollo Sostenible: total</b>	<b>779.771</b>
<b>COPSUBLA gastos efectivos al 31 de mayo de 2003</b>	<b>1.453.774</b>
<b>COPSUBLA gastos estimados para finales de 2003</b>	<b>520.500</b>
<b>COPSUBLA gastos totales del Fondo Suplementario para 2002-2003</b>	<b>1.974.274</b>

## **B. Apoyo sustantivo al Comité de Ciencia y Tecnología y actividades conexas**

### **1. Conocimientos tradicionales**

17. El Ministerio del Medio Ambiente del Gobierno de Italia ha pedido a la secretaría su asistencia para el establecimiento de un Centro de Investigaciones sobre los Conocimientos Tradicionales en Matera (Italia), con el cometido principal de estudiar y documentar los conocimientos y tecnologías tradicionales y locales a fin de luchar contra la desertificación y mitigar los efectos de la sequía. Se recurrió a consultores externos para realizar un análisis preliminar de los aspectos institucionales de las diversas opciones propuestas para el Centro en lo relativo a su estructura orgánica, así como las ventajas e inconvenientes de esas opciones desde el punto de vista jurídico. Los resultados de la labor de los consultores se presentaron en una reunión organizada por el Ministerio del Medio Ambiente italiano en Roma, en cooperación con representantes de la UNESCO y de la secretaría de la CLD.

Gastos de consultoría	6.000
-----------------------	-------

## **2. Sistema de información sobre la desertificación para la planificación de las necesidades en la región del Mediterráneo**

18. El proyecto relativo al Sistema de información sobre desertificación para la planificación de las necesidades en la región del Mediterráneo (DISMED), iniciado en 2000 con el apoyo del Gobierno de Italia, tiene por objeto mejorar la capacidad de las administraciones nacionales de los países del Mediterráneo para programar eficazmente medidas y políticas destinadas a luchar contra la desertificación y los efectos de la sequía.

19. La secretaría, en colaboración con la Agencia Europea del Medioambiente (AEMA) y la Fundación de Meteorología Aplicada (FMA), organizó un seminario de validación sobre la cartografía de sensibilidad a la desertificación y sobre una base de metadatos para un sistema de información. El resultado de la labor se ha desarrollado durante el primer año de funcionamiento del proyecto. El seminario se celebró en Tamanrasset (Argelia), del 15 al 18 de octubre de 2002.

20. La próxima reunión del DISMED se celebrará en Lisboa (Portugal), en junio de 2003.

Viajes de participantes	7.692
Subvención a los organizadores locales de la reunión (instalaciones y servicios de traducción - AEMA)	21.800
Subvención a los organizadores locales de la reunión (FMA)	50.000
Viajes del personal	4.780
Estimación del costo del proyecto DISMED	200.000
<b>Total DISMED</b>	<b>284.272</b>
<b>Gastos efectivos de las actividades del Comité de Ciencia y Tecnología al 31 de mayo de 2003</b>	<b>90.272</b>
<b>Estimación de los gastos de las actividades del Comité de Ciencia y Tecnología para finales de 2003</b>	<b>200.000</b>
<b>Total de las actividades del Comité de Ciencia y Tecnología, gastos del Fondo Suplementario para 2002-2003</b>	<b>290.272</b>

## **C. Facilitación de la aplicación y la coordinación en la región de África**

### **1. A nivel nacional**

21. En 2002 las actividades se centraron en la formulación y actualización de los informes nacionales como preparación del CRIC 1. También se ha invitado constantemente a los países Partes a que terminen el proceso de formulación y adopción de los PAN con miras a finalizarlos a más tardar a fines de 2005 tal como se pedía en la decisión 8/COP.4. Se ha prestado especial atención a la facilitación de la convocación de procesos consultivos entre todos los interesados, con miras a la concertación de acuerdos de asociación. En varios países africanos se han organizado seminarios de sinergia para promover la aplicación efectiva de las convenciones internacionales sobre el desarrollo sostenible. Además, se ha prestado apoyo a algunos países africanos para poner en marcha iniciativas pilotos en el contexto de sus PAN.

**a) Informes nacionales**

22. A fin de facilitar la preparación de los informes nacionales, la Guía preparada en 1999 para el primer proceso de presentación de informes nacionales se revisó sobre la base de los comentarios recibidos y se puso a disposición de las Partes. Las instituciones subregionales competentes facilitaron y orientaron la preparación y actualización de los informes nacionales en sus respectivos ámbitos geográficos de competencia. Se recurrió a expertos externos para la reunión, síntesis y análisis preliminar de los informes nacionales presentados al CRIC 1 (ICCD/CRIC(1)/2/Add.1(A)).

Subvenciones al Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel (CILLS), la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo (IGAD), la Comunidad de Desarrollo del África Meridional (CODAM) y la Unión del Maghreb Árabe (UMA) para el apoyo a sus países miembros y a Burundi, el Camerún, la República Centroafricana, las Comoras, la República Democrática del Congo, el Gabón, Egipto, Madagascar, Rwanda y Santo Tomé y Príncipe para la preparación y actualización de los informes nacionales	256.689
Honorarios y viajes de consultores	36.000

23. En total, 48 países africanos Partes presentaron sus informes y 9 de esos países presentaron estudios monográficos en el CRIC 1. Los informes arrojaron más luz sobre los progresos efectivos y se señaló que las Partes que son países africanos afectados han hecho esfuerzos apreciables en el proceso de formulación y aplicación de los PAN. Sin embargo, hay que eliminar diversos obstáculos, entre ellos dificultades para armonizar los instrumentos de planificación en lo que se refiere a la gestión de los recursos naturales, la falta de recursos financieros suficientes y predecibles y problemas en la conclusión de acuerdos de asociación a largo plazo.

**b) Elaboración y validación de los PAN**

24. En cooperación con el Mecanismo Mundial y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), se han organizado reuniones nacionales para validar los PAN e iniciar su ejecución en Ghana, Kenya, Mauritania, Mozambique y Zambia.

Subvenciones para la organización de seminarios nacionales para la validación de los PAN	43.095
--	--------

25. Los PAN reciben el apoyo de sus respectivos gobiernos como instrumentos para luchar contra la desertificación a nivel nacional que han de integrarse en el proceso general de planificación del desarrollo nacional y las iniciativas relativas a la gestión de los recursos naturales y la erradicación de la pobreza. La finalización de esos PAN lleva a 29 el número total de PAN en África. Se espera que antes de que termine 2003 habrán finalizado sus PAN otros tres países Partes.

**c) Celebración de consultas para la ejecución de los PAN**

26. Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Djibouti, Eritrea, Etiopía, Kenya, Mozambique, Níger, Swazilandia, Uganda y Zambia iniciaron los procesos consultivos a los efectos de concluir acuerdos de asociación. En apoyo de esos procesos se enviaron a esos países misiones conjuntas de la secretaría de la CLD y del Mecanismo Mundial. El objetivo es reunir a todos los principales interesados que participan en la ejecución de los PAN a nivel nacional, así como a sus asociados bilaterales y multilaterales. Se analizará la medida en que los PAN se hayan integrado en los diversos marcos nacionales de desarrollo sostenible y se identificarán los recursos que sea necesario obtener para que puedan lograrse los objetivos de los PAN. Se planea realizar un foro nacional sobre los acuerdos de asociación que movilizará el apoyo del público y reforzará las redes de interesados, fortaleciendo así el sentido general de pertenencia del proceso de los PAN a todos los niveles.

Estimaciones de gastos logísticos, material básico y participación en las consultas para la preparación de los PAN - tres países en 2003 60.000

27. Se prestó apoyo a Burkina Faso y el Níger para preparar un análisis detallado de los vínculos entre sus PAN y los documentos de apoyo de los países, después de los talleres organizados en 2001 en Cotonú (Benin) sobre la integración de las actividades prioritarias relativas a la lucha contra la desertificación en dichos documentos en el contexto del Acuerdo de Asociación entre los Estados de África, el Caribe y el Pacífico y la Unión Europea (ACP-UE).

Gastos de consultoría 14.130

28. Este tipo de apoyo catalítico resultó eficaz para promover la integración de los PAN en los documentos sobre apoyo de los países en el contexto del Acuerdo de Asociación ACP-UE. En el documento relativo a cada uno de los dos países se señala claramente la gestión de los recursos naturales, en particular la lucha contra la desertificación, que debería contribuir a movilizar fondos para la ejecución de proyectos de lucha contra la desertificación.

**d) Talleres nacionales sobre sinergia**

29. Burkina Faso, Malí, Tanzania y Uganda celebraron talleres nacionales sobre sinergia para apoyar el trabajo de las partes interesadas en el plano nacional y determinar métodos para seguir facilitando el desarrollo del enfoque sinérgico para la aplicación de los convenios sobre desarrollo sostenible. Argelia, Eritrea y Etiopía se están preparando para celebrar talleres análogos antes de fines de 2003. En los talleres se ha procurado determinar las esferas de vinculación para la aplicación de los convenios, buscar estrategias para integrar las prioridades de los convenios en los procesos nacionales de desarrollo y elaborar futuros proyectos y actividades que reflejen la sinergia entre los convenios. En los talleres sobre sinergia se han dado cita las principales partes interesadas en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y la CLD y en la Convención de Ramsar relativa a los Humedales en el plano nacional, entre ellos los ministerios, organizaciones no gubernamentales (ONG) y expertos locales pertinentes. En los talleres se ha manifestado a menudo la necesidad de un conjunto de directrices sobre cuestiones metodológicas, procedimientos de comunicación y procesos de revisión, por lo general en forma

de recomendación de futuras actividades de las secretarías de los convenios. Asimismo se ha señalado la necesidad de apoyo científico y tecnológico para alcanzar los objetivos comunes.

Subvenciones a Argelia, Burkina Faso, Eritrea, Etiopía, Malí, Tanzania y Uganda para la preparación de la documentación básica para los talleres y para sufragar los gastos logísticos	73.125
--	--------

**e) Proyectos experimentales**

30. En 1997, en colaboración con el PNUD, Lesotho puso en marcha el proyecto "Organización juvenil para el medio ambiente", destinado a rehabilitar el medio ambiente degradado en las zonas rurales y urbanas y a crear actividades que generen ingresos para jóvenes desempleados. El proyecto resultó un éxito, y se capacitó a más de 5.000 jóvenes en la gestión apropiada del medio ambiente, se crearon empleos y se fomentó la capacidad dentro de la comunidad.

31. Sobre la base de los resultados logrados en Lesotho, Benin, Cabo Verde, Mozambique y el Níger se han formulado propuestas de proyectos e iniciado proyectos de organizaciones de jóvenes en 2002-2003, con el apoyo de diversos organismos asociados. Varios otros países Partes africanos, como Botswana, Eritrea, Etiopía, Namibia, Tanzania, Uganda, Zambia y Zimbabwe, han preparado marcos análogos de proyectos para jóvenes.

Subvenciones a Benin y Mozambique	153.000
Honorarios y viajes de consultores	50.648
Estimación de los gastos del proyecto sobre los jóvenes	140.000

32. Desde entonces se ha localizado y movilizado a grupos de jóvenes desempleados, en los países que han iniciado los proyectos, y algunos grupos han comenzado a realizar diversos proyectos piloto para proteger y rehabilitar los recursos naturales degradados. También se están planificando actividades de fomento de la capacidad a fin de incrementar la sostenibilidad de los proyectos.

**f) Apoyo al fomento de la capacidad**

33. La secretaría de la CLD, en estrecha colaboración con el PNUD, ha facilitado apoyo al Consejo Nacional del Medio Ambiente y el Desarrollo Sostenible del Níger desde fines de 2002. El apoyo se presta para fomentar la capacidad del Consejo Nacional y otras organizaciones gubernamentales o no gubernamentales en diversos aspectos en el contexto de la aplicación del Plan Nacional sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo Sostenible del Níger. Más adelante, cabe esperar que se preste más atención a las cuestiones relativas a la gestión medioambiental y todos los interesados en el proceso estarán mejor capacitados para reconocer sus respectivas funciones.

Apoyo institucional al Níger	241.665
<b>Total a nivel nacional en África</b>	<b>1.068.352</b>

## 2. Nivel subregional

34. Cuatro de las cinco subregiones de África han completado sus programas de acción subregionales (PASR). La subregión de África central todavía está formulando el suyo y espera concluirlo antes de fines de 2005. En el contexto del programa de trabajo conjunto de la CLD y el MM, se apoya esta actividad y se proyecta celebrar antes de fines de 2003 un taller subregional para los países Partes de África central.

Estimación de los gastos de viajes del personal 5.000

### a) Proyectos experimentales transfronterizos

35. Al apoyar a los países Partes de África también se ha insistido en la gestión conjunta por las comunidades afectadas de los recursos naturales compartidos en la forma de proyectos experimentales transfronterizos. En la mayoría de los casos, la participación de las comunidades afectadas en la gestión conjunta y la utilización de los recursos compartidos han impedido la aparición de posibles conflictos locales. Comunidades locales de Argelia, Botswana, Burkina Faso, el Chad, Ghana, Malí, Mauritania, Namibia, el Níger, el Senegal, Sudáfrica, el Togo y Túnez han participado en la formulación y ejecución de proyectos experimentales.

36. Las comunidades están participando activamente en la gestión de las praderas y pastos compartidos a lo largo de la frontera entre Malí y el Níger. En la frontera entre Burkina Faso y Malí, las comunidades han asumido la responsabilidad de la gestión de las manchas de salitre compartidas para su ganado. En la localidad de Tamchekett, del lado mauritano de la frontera, las comunidades han conseguido terminar la protección y rehabilitación de las tierras degradadas. Un proyecto comunitario en la zona de Tin-Zaoauten entre Argelia y Malí ha reforzado la capacidad de las comunidades locales para lograr la seguridad alimentaria. Un proyecto comunitario en las zonas áridas y semiáridas entre Argelia y Malí está estabilizando el avance de las dunas en la zona. Mediante un proceso de consulta realizado en Kalahari-Namib, en la subregión de la SADC se han identificado posibles proyectos de ecoturismo.

Subvención a la ONG local <i>Walde Ejef</i>	106.000
Subvención a la ONG local <i>Nodde Nooto</i>	65.000
Subvención a la ONG local <i>Association d'Intérêt Collectif de Hazaoua</i>	4.295
Subvención a la ONG local <i>Association des Amis de Tamchakett</i>	10.000
Apoyo al proyecto de Azaouak	20.000
Apoyo al proyecto de Kayes-Kakossa	12.013
Apoyo al proyecto de Goraul	40.000

### b) Reunión subregional sobre los procedimientos del FMAM

37. Teniendo en cuenta el nuevo programa operacional del FMAM sobre la gestión sostenible de tierras que se ha de aprobar a consecuencia de la nueva área de concentración del FMAM en la degradación de las tierras (desertificación y deforestación), en abril de 2003 el Gobierno de Benin dio acogida a una reunión subregional de alto nivel sobre los procedimientos del FMAM para que los principales interesados de cada país conozcan esos procedimientos. Los asistentes, de nivel ministerial y técnico procedentes de diez países del África occidental, recomendaron,

entre otras cosas, que se organizaran cursos de capacitación, que continuaran las reuniones del FMAM para el diálogo entre los países y la movilización de la financiación necesaria.

Subvención a Benin para organizar la reunión	29.801
Consultoría	40.917
Viajes de los participantes	31.916
<b>Total a nivel subregional de África</b>	<b>364.942</b>

### 3. Nivel regional

#### a) Reunión regional en preparación del CRIC 1

38. En julio de 2002, Namibia dio acogida a la reunión regional africana preparatoria del primer período de sesiones del CRIC. Asistieron a la reunión 42 países Partes de África y varios países desarrollados Partes, organismos de las Naciones Unidas, organizaciones intergubernamentales y ONG. Los participantes revisaron los informes de África como parte de la preparación de las contribuciones regionales al proceso de examen del CRIC. Se celebraron tres sesiones de diálogo interactivo sobre las cuestiones temáticas identificadas para el proceso de examen, que comprendían la participación, la vigilancia y la evaluación y la movilización de recursos; en el contexto de ese diálogo se pudieron intercambiar opiniones e ideas. Durante la reunión se organizó una manifestación paralela en forma de mesa redonda con representantes de las comunidades locales de Namibia.

Subvención a Namibia para organización de la reunión	31.574
Viajes de los participantes	140.537
Viajes del personal	31.636
Honorarios y viajes de los expertos	18.000

#### b) Conferencia ministerial africana preparatoria de la CP 6

39. La reunión regional africana preparatoria de la CP 6 se celebrará en Cotonú (Benin) en junio-julio de 2003. Los países africanos Partes examinarán las recomendaciones formuladas por el CRIC 1, coordinarán las posiciones sobre las principales cuestiones que se examinarán durante el CRIC 2 y la CP 6, y prepararán los elementos de los proyectos de decisión. Además, los participantes intercambiarán experiencias y evaluarán los logros y las limitaciones, y elaborarán estrategias para mejorar la aplicación de la Convención en el contexto regional.

40. Al terminar la reunión habrá una sesión ministerial de dos días de duración a fin de mantener e impulsar la voluntad política manifestada durante la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible con respecto a la CLD, que se discutirá durante una sesión de diálogo interactivo. En la sesión ministerial también se examinarán el informe de la reunión técnica y los elementos de los proyectos de decisión que se aprobarán en la CP 6.

Estimación de los gastos de viajes de los participantes	350.000
Estimación de los gastos de servicios a la reunión	60.000

**c) Actividades conforme al programa de acción regional para África**

41. El programa de acción regional (PAR) para África está compuesto de seis redes de programas temáticos (RPT). El objetivo de las RPT es promover el fomento de la capacidad en las actividades que es mejor realizar a nivel regional y consolidar el intercambio de información y de las técnicas apropiadas, los conocimientos técnicos y las experiencias pertinentes.

42. Ya se han iniciado las cuatro primeras RPT y las otras dos van a comenzar en breve.

43. El mandato de la RPT sobre agrosilvicultura y conservación de tierras (RPT 2), iniciada en 2001, consiste en determinar y desarrollar técnicas y prácticas apropiadas de agrosilvicultura y conservación de tierras y del agua para expandir los métodos convencionales de producción agrícola. Se proyecta celebrar en noviembre de 2003 un taller sobre las mejores prácticas e iniciar actividades a nivel local que corresponde a la aplicación sinérgica de los convenios de Río de Janeiro. Se espera que en el taller se trate sobre todo de los usuarios de recursos de cada comunidad en el África oriental y meridional. Se prestará apoyo a las iniciativas para promover los sistemas de explotación agroforestal y de la domesticación, elaboración y comercialización de los productos agroforestales (especies vegetales), y se abordará la aplicación sinérgica de los convenios de Río. Está previsto que cada comunidad experimente con esas mejores prácticas en sus respectivas localidades.

Estimación de los gastos de viaje de los participantes	100.000
Estimación de los gastos locales	20.000
Estimación de los gastos de viaje del personal	10.000

44. En octubre de 2002 en Túnez, el centro de enlace de la red, la Organización Africana de Cartografía y Teleobservación, organizó la reunión para el lanzamiento de la RPT 4 sobre la vigilancia ecológica, la teleobservación, la cartografía de recursos naturales y los sistemas de alerta temprana en África. En ella se planificaron las actividades para la RPT 4 y se propuso un programa de trabajo. Como orientación de la red, se examinaron los distintos enfoques para normalizar las técnicas de teleobservación y cartografía para mejorar la coordinación a todos los niveles, el desarrollo y la aplicación de los sistemas de información geográfica en la sequía y la desertificación, la integración y la vinculación de numerosos programas de información existentes, y el desarrollo de nuevos enfoques específicos para la aplicación de la CLD. Entre los participantes en la reunión había representantes de las organizaciones especializadas en África, así como de organizaciones subregionales, instituciones nacionales y ONG interesadas.

Viajes de los participantes	49.918
-----------------------------	--------

45. El inicio de la RPT 5 sobre fuentes de energía nuevas y renovables está previsto para octubre de 2003 en un lugar por determinar en colaboración con el MM. En una reunión preparatoria organizada en Túnez en mayo de 2003 por el centro de enlace de la red, la *Agence Nationale des Energies Renouvelables* (ANER), en colaboración con ENDA (Medio Ambiente y Desarrollo del Tercer Mundo) en el Senegal, se determinaron las principales actividades y participantes de la RPT teniendo en cuenta la Declaración del Milenio, las recomendaciones de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible y la NEPAD. Se ha elaborado un



cuestionario, que será distribuido a todos los posibles integrantes de la red, a fin de conocer sus necesidades y el valor añadido de esta red en el contexto de la CLD.

Estimación de los gastos de viaje de los participantes	70.000
Estimación de los gastos locales	15.000
Estimación de los gastos de consultoría	15.000
Estimación de los gastos de viaje del personal	10.000

**d) Dependencia de coordinación regional**

46. Entre los resultados de las actividades de la dependencia de coordinación regional (DCR) para África, que acoge el Banco Africano de Desarrollo, en Côte d'Ivoire y Túnez, figuran el apoyo a las actividades de puesta en marcha de las RPT, la organización de reuniones regionales en África, la facilitación de la coordinación interinstitucional, la formulación y ejecución de programas de trabajo conjuntos con diversas instituciones de África, así como la representación de la secretaría de la CLD en reuniones nacionales, subregionales y regionales.

Gastos de personal (DCR para África)	236.000
Estimación de los gastos de personal de la DCR para África	66.500

**e) Cooperación en el contexto de la iniciativa sobre el medio ambiente de la NEPAD**

47. El primero de los ocho subtemas para actividades de carácter prioritario de la iniciativa sobre el medio ambiente de la NEPAD es la lucha contra la desertificación. Los países africanos han estimado que la mejor complementariedad posible entre los procesos de la NEPAD y de la CLD se conseguirá incluyendo a los PAR y los PASR de lucha contra la desertificación en el componente de desertificación del plan de acción de la iniciativa de la NEPAD sobre el medio ambiente. Se ha seguido debatiendo esta cuestión en tres reuniones consultivas, organizadas conjuntamente con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) en Uagadugú (Burkina Faso) en septiembre de 2002, Roma (Italia) en noviembre de 2002 en el contexto del CRIC 1 y en Argel (Argelia) en enero de 2003, a las que han asistido funcionarios de enlace de la CLD y representantes de organizaciones subregionales y otras organizaciones pertinentes.

48. Como seguimiento, se ha prestado apoyo a la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo (IGAD) y a la UMA para que creen fichas descriptivas de proyectos subregionales que contengan suficiente información para incluirlas en el programa de acción de la iniciativa sobre el medio ambiente de la NEPAD. Aún no se ha prestado la misma asistencia a las demás subregiones. El resultado principal de estas actividades ha sido la integración de las propuestas de proyectos de lucha contra la desertificación identificada en el plan de acción de la iniciativa sobre el medio ambiente de la NEPAD.

49. Un período extraordinario de sesiones de la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente aprobó el plan de acción para la iniciativa sobre el medio ambiente de la NEPAD a principios de junio de 2003. El objetivo general de esa área de programa del plan de acción es mejorar el apoyo a la aplicación de la CLD en África. La DCR de África seguirá

cooperando estrechamente con todos los homólogos africanos pertinentes y sus principales organismos de cooperación asociados a fin de seguir desarrollando las propuestas de proyectos.

Viajes de los participantes	34.525
Subvención al CILSS para gastos locales de la reunión de Uagadugú	5.540
Consultoría	23.233
<b>Total a nivel regional en África</b>	<b>1.287.463</b>

#### 4. Nivel interregional

Cuarto Foro Interregional de África y Asia - Tema: agrosilvicultura y conservación de tierras

50. En 2001, en el tercer foro de África y Asia sobre la lucha contra la desertificación se destacaron las posibilidades de la agrosilvicultura y la conservación de tierras como elementos fundamentales de los sistemas sostenibles de cultivo, en particular en tierras secas. El cuarto Foro de África y Asia que se celebrará en Cotonú (Benin) en junio de 2003 se centrará en esta cuestión en concreto. Los participantes de África y Asia intercambiarán sus experiencias y las mejores prácticas para la rehabilitación de las tierras degradadas por medio de la aplicación de técnicas de agrosilvicultura en las dos regiones. Se examinarán los procesos de cultivo, elaboración y comercialización de los productos de la agrosilvicultura. El principal objetivo del Foro es reforzar la cooperación Sur-Sur entre las dos regiones a fin de concertar acuerdos de asociación en la esfera de la agrosilvicultura y la conservación de tierras.

Estimación de los gastos de viaje de los participantes	120.000
Estimación de los gastos locales de los servicios a la reunión	28.000
Honorarios y viajes de consultores	5.000
Estimación de los gastos de viaje del personal	12.000

**Total de las actividades interregionales en África** **165.000**

**Gastos efectivos en África al 31 de mayo de 2003** **1.809.257**

**Estimación de los gastos en África a fines de 2003** **1.076.500**

**Total de gastos del Fondo Suplementario en África en 2002-2003** **2.885.757**

#### D. Facilitación de la aplicación y la coordinación en la región de Asia

##### 1. Nivel nacional

51. A nivel nacional, en 2002 las actividades se centraron en los preparativos del CRIC 1, en particular en la preparación o actualización de los informes nacionales. Además, se ha insistido en la facilitación de la preparación y validación de los PAN, en consonancia con la decisión 8/COP.4.

##### a) Presentación de informes nacionales

52. En el CRIC 1 se examinaron los informes de los países Partes afectados de todas las regiones. Para facilitar la presentación de los informes nacionales, en la reunión regional de Asia en 2002 se revisó la Guía elaborada en 2000 para la primera serie de informes. En total, los

países Partes afectados de Asia presentaron 44 informes, en 34 de los cuales se actualizaba la información y 9 eran nuevos informes. Se pidió la asistencia de expertos externos para preparar la compilación y la síntesis de los informes nacionales para el CRIC 1 y para analizar las implicaciones metodológicas del proceso de presentación de informes.

Subvenciones para la preparación o actualización de los informes de Bangladesh, Camboya, China, Filipinas, la India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Jordania, Kazajstán, Kirguistán, el Líbano, Mongolia, Myanmar, Nepal, el Pakistán, la República Árabe Siria, la República Democrática Popular Lao, Sri Lanka, Tailandia, Tayikistán, Turkmenistán, Uzbekistán, Viet Nam, el Yemen y el Países del Programa del Pacífico Sur para el Medio Ambiente	188.455
Honorarios y viajes de consultores	20.000

53. Los informes de los países de la región de Asia demostraban que los países Partes estaban realizando las actividades lo mejor que podían y de acuerdo con las recomendaciones aprobadas por la CP. Se comunicó que se habían logrado progresos considerables en lo que se refiere al enfoque de participaciones a los mecanismos institucionales considerados necesarios para una aplicación efectiva. Se considera que las limitaciones financieras en los planos tanto nacional como subregional y regional, siguen siendo el principal obstáculo para una aplicación acelerada.

**b) Preparación y validación de los programas de acción nacionales**

54. Se presta asistencia a los órganos nacionales de coordinación y a los centros de enlace para que organicen seminarios nacionales de sensibilización como un primer paso en la preparación de los PAN. El objeto de esta actividad es asegurar que los principales interesados a nivel nacional, conozcan los objetivos y las disposiciones de la Convención, en particular los grupos que intervienen en la formulación de las políticas y los usuarios locales de recursos naturales, incluidos las mujeres y los grupos de jóvenes, los parlamentarios y los principales funcionarios públicos, como fundamento del proceso de formulación de los PAN.

Subvenciones para la preparación de los PAN	20.250
---	--------

55. Además, en colaboración con el MM, se han organizado en Camboya, Indonesia, Nepal, Sri Lanka y Viet Nam reuniones nacionales para preparar y validar los PAN y comenzar a ejecutarlos. El objeto de esas reuniones ha sido que cada gobierno suscriba el PAN como instrumento nacional de lucha contra la desertificación y que se integre en el proceso general de planificación del desarrollo nacional y en otras iniciativas para la gestión de los recursos naturales y la erradicación de la pobreza. Bangladesh, Fiji, Filipinas, Islas Salomón, Jordania, el Líbano, Niue, Palau, Papua Nueva Guinea, Tailandia y Tuvalu han avanzado mucho en la preparación del PAN en 2002-2003, con el apoyo de la secretaría de la CLD y el MM.

**c) Organización de consultas para la ejecución del PAN**

56. A raíz de las experiencias de China en 2001, la India, Mongolia y Tayikistán han tomado medidas para iniciar procesos consultivos con objeto de concertar acuerdos de asociación tal como se estipula en el artículo 8 del Anexo II de la CLD. El objetivo de este proceso es reunir a todos los principales interesados en la ejecución del PAN, así como sus asociados bilaterales y

multilaterales. Se analizará la medida en que se ha integrado el PAN en los diversos marcos nacionales para el desarrollo sostenible y se determinarán los recursos que haya que aportar para alcanzar los objetivos del PAN. Por otro lado, se piensa realizar proyectos prioritarios concretos. Se celebraron talleres técnicos en la India y en Mongolia en diciembre de 2002 a fin de formular proyectos sobre el terreno para ejecutar el PAN y se proyecta celebrar otro en Tayikistán a mediados de 2003.

Subvención a la India y Mongolia para los talleres técnicos	14.500
Estimación de los gastos del taller de Tayikistán	30.000

**d) Talleres nacionales sobre sinergia**

57. Para apoyar la labor de los interesados nacionales e identificar prácticas y métodos para seguir facilitando el desarrollo y la aplicación del enfoque sinérgico, se proyecta organizar talleres nacionales en el Pakistán y Sri Lanka en junio/julio de 2003. Esos países han avanzado en la aplicación de la CLD y en los talleres se tratará de descubrir otras posibilidades de sinergia y vinculación entre la aplicación de los diversos convenios en el plano nacional, promover planteamientos para integrar las prioridades de los distintos convenios en los procesos y estrategias nacionales de planificación, y formular conceptos para futuros proyectos y actividades sobre el terreno que reflejan las sinergias entre los convenios. En los talleres nacionales sobre sinergia se van a reunir los funcionarios nacionales de enlace del Convenio sobre la Diversidad Biológica, la Convención Marco sobre el Cambio Climático, la CLD y la Convención de Ramsar relativa a los humedales, así como otros directamente interesados en el plano nacional, como ministerios, ONG o expertos locales.

Subvención al Pakistán y a Sri Lanka	16.000
--------------------------------------	--------

**Total a nivel nacional en Asia** **289.205**

**2. Nivel subregional**

**a) Apoyo al proceso de programas de acción en Asia sudoriental**

58. Los países Partes en la CLD de Asia sudoriental han iniciado el proceso de elaboración de los PAN y PASR para luchar contra la degradación de las tierras y mitigar los efectos de la sequía, a fin de apoyar los esfuerzos de los países y reforzar la coordinación y la complementariedad entre los PAN y los PAR. Se proyecta celebrar en Indonesia en julio de 2003 un taller subregional sobre la elaboración del PASR en Asia sudoriental para formular el marco del PASR en colaboración con los organismos, instituciones y ONG pertinentes.

Estimación de los gastos de organización de la reunión de los diez países de Asia sudoriental	26.000
---	--------

**b) Taller de Asia nororiental sobre la lucha contra las tormentas de arena y de polvo**

59. En Beijing (China) se organizó en mayo de 2002 un taller de Asia nororiental sobre la lucha contra las tormentas de arena y de polvo, centrado en un proyecto nacional chino de cooperación. Se recomendó que las organizaciones internacionales, entre ellas la Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico (CESPAP), la secretaría de la

CLD y el PNUMA, elaboraran el correspondiente marco subregional con la participación de los gobiernos nacionales y que se estableciera un comité directivo para dirigir el proceso de desarrollo del proyecto subregional. La reunión tuvo éxito en cuanto a intercambiar información y promover la cooperación entre los gobiernos, así como movilizar apoyo para la lucha contra los problemas creados por las tempestades de polvo en Asia nororiental. Tanto los países de donde viene el polvo como los países afectados indicaron palmariamente su firme disposición a cooperar. La reunión también contribuyó a incrementar las sinergias interinstitucionales dentro de cada gobierno, en su lucha común contra las tormentas de polvo y la desertificación.

Subvención a China-taller sobre tormentas de arena y de polvo	12.000
---	--------

<b>Total a nivel subregional en Asia</b>	<b>38.000</b>
--	---------------

### 3. Nivel regional

#### a) Reunión regional preparatoria del CRIC 1

60. La reunión regional de Asia preparatoria del CRIC 1 se celebró en julio de 2002 en Damasco (República Árabe Siria). Durante la reunión se examinaron a fondo 28 informes de países en desarrollo Partes afectados. Asimismo, se presentaron dos informes subregionales y uno regional.

61. El examen llevó a la conclusión de que las limitaciones financieras, de orden tanto nacional como subregional y regional, se siguen considerando el principal obstáculo para la plena aplicación de la Convención. La reunión hizo un nuevo llamamiento a los países en desarrollo Partes afectados para que terminasen de formular sus PAN a más tardar en 2005, como se pide en la decisión 8/COP.4. También se mencionó como graves obstáculos las cuestiones relacionadas con el Comité de Ciencia y Tecnología (CCT) y en general con la aplicación de puntos de referencia e indicadores. Se pidió una cooperación más estrecha con la labor del CCT.

Viajes de los participantes	124.906
Subvención a la República Árabe Siria para los servicios a la reunión	15.250
Honorarios y viajes de expertos	10.500

#### b) Reunión regional preparatoria de la COP 6

62. Está previsto que la sexta reunión regional de los centros nacionales de enlace de Asia y la segunda Conferencia Ministerial de Asia en preparación del sexto periodo de sesiones de la Conferencia de las Partes se celebren en Abu Dhabi (Emiratos Árabes Unidos) en junio de 2003. Durante la Conferencia, los países Partes afectados intercambiarán sus experiencias y logros y se comunicarán las limitaciones con que tropiezan para aplicar la Convención. Se espera que los participantes insistan especialmente en la evaluación de las medidas adoptadas para aplicar las decisiones anteriores de la CP.

63. En este contexto, se examinarán las recomendaciones hechas por el CRIC 1. Se discutirán las medidas necesarias a nivel nacional, subregional y regional desde el punto de vista de la región, con el propósito de apoyar y facilitar eficazmente las actividades que se realicen a nivel

nacional. Se prestará especial atención al examen de los principales temas del programa de la CP 6.

Estimación de los gastos de viaje de los participantes	230.000
Estimación de los honorarios y gastos de viaje de los consultores	14.000

**c) Actividades con arreglo al programa de acción regional para Asia**

64. Se seguirán implementando estas áreas temáticas prioritarias del PAR por medio de las RPT y las actividades prioritarias definidas en la Conferencia Ministerial en junio de 2003.

65. La RPT 1 sobre la vigilancia y evaluación de la desertificación comenzó a funcionar oficialmente en julio de 1999. La primera serie de puntos de referencia indicadores elaborados por un pequeño grupo de expertos se ha distribuido a todos los miembros de la RPT 1 y a otras instituciones no miembros interesadas para que la examinen y formulen sus observaciones al respecto. La institución que acoge a la RPT 1 está tratando de crear y desarrollar la red de información, en particular su sitio web interactivo. El paso siguiente sería celebrar en Beijing (China) en noviembre de 2003 una reunión de la RPT 1 para aprobar los puntos de referencia y los indicadores. Con el apoyo técnico y la aportación de datos de la Agencia Espacial Europea, los miembros asiáticos de la RPT 1 podrán levantar en un futuro próximo el primer mapa regional de la desertificación a escala operacional.

Estimación de los gastos de viaje de los participantes	50.000
Estimación de los gastos de los servicios a la reunión	12.000

66. Los países asiáticos Partes interesados dieron inicio a la RPT 2 sobre agrosilvicultura y conservación de tierras en zonas áridas, semiáridas y subhúmedas secas en marzo de 2000. El Instituto Central de Investigaciones de las Zonas Áridas (CAZRI) de Jodhpur (India) hace las veces de administrador de la RPT 2 bajo los auspicios del Ministerio de Medio Ambiente y Bosques, centro nacional de coordinación para la CLD, en colaboración con el Consejo Indio de Investigaciones Agrícolas. Como seguimiento del primer taller celebrado en diciembre de 2001, se proyecta celebrar un segundo taller en octubre de 2003 con el fin de apoyar las iniciativas de promoción de los sistemas de cultivo en la agrosilvicultura y la domesticación, elaboración y comercialización de productos de la agrosilvicultura (especies vegetales) de interés socioeconómico para los países asiáticos Partes en el contexto de la aplicación de la CLD a nivel local. El objetivo es también sensibilizar al público sobre la contribución del componente arbóreo de los sistemas de agrosilvicultura a la seguridad nutricional y a la generación de ingresos. Se proyecta terminar un estudio regional sobre prácticas de agrosilvicultura para preparar un manual de agrosilvicultura en tierras secas y técnicas conexas y para mejorar la red de información de la RPT 2.

Estimación de los gastos del taller regional de Asia: viajes de los participantes	50.000
Estimación de los gastos para el desarrollo de la red-consultores	26.000

67. En Yazd (República Islámica del Irán) en mayo de 2001, se lanzó oficialmente la RPT 3 de Asia sobre ordenación de tierras de pastoreo en zonas áridas, comprendida la fijación del desplazamiento de las dunas. Los miembros de la RPT 3 aprobaron su programa de trabajo, que comprende varias actividades, como la selección de zonas de muestra representativas y la

utilización de los sistemas de ordenación de tierras de pastoreo y prácticas biofísica y socioeconómicamente apropiadas para esas zonas, y el diseño, planificación y realización de proyectos experimentales.

Subvención a la República Islámica del Irán	23.613
Viajes de los participantes	4.817

68. En abril-mayo de 2002 en Bonn (Alemania), se celebró una reunión sobre el diseño de un proyecto experimental para la RPT 3 con objeto de elaborar propuestas para la ordenación de praderas y la fijación de dunas.

69. Los participantes examinaron y aprobaron el diseño sistemático de ensayos en parcelas de proyectos experimentales de la aplicación de cubiertas orgánicas, el acondicionamiento de los suelos y cortavientos para la fijación de arenales y la protección de los pastizales. Las ONG belgas y chinas se comprometieron a donar los materiales necesarios para los ensayos y a sufragar todos los gastos de transporte internacional.

70. En diciembre de 2002 se organizó un taller de seguimiento en la República Islámica del Irán como un primer paso hacia la implementación de las áreas de concentración de la red. Hubo debates de fondo sobre el establecimiento de parcelas experimentales para probar los criterios de selección, los objetivos previstos de las pruebas, la gestión de los datos y el intercambio de información, y se estudió la idea de un plan/diseño para establecer parcelas experimentales. Se organizó un viaje al terreno para visitar las parcelas propuestas.

Subvención a la República Islámica del Irán para los servicios a la reunión y el viaje al terreno	11.360
---	--------

71. Después del taller se entregaron a la República Islámica del Irán diez toneladas de material de cobertura orgánica y tres toneladas de acondicionadores de suelo. Así pues, se establecieron las tres primeras parcelas experimentales de la RPT 3.

72. Está previsto que se lleven a cabo ensayos para repetir la experiencia en Kirguistán y la República Árabe Siria a fines de 2003, y se efectuarán más ensayos del mismo tipo en otros países miembros de la RPT 3 cuando se disponga de los recursos necesarios.

**d) Reunión de lanzamiento**

73. En julio de 2002, se dio inicio en Damasco (República Árabe Siria) a la RPT 4 de Asia sobre la ordenación de los recursos hídricos para la agricultura en zonas áridas, semiáridas y subhúmedas secas. Antes de la reunión de lanzamiento, el país sede de la RPT elaboró un documento marco, en colaboración con un grupo de organismos interesados, a fin de llegar a un consenso sobre el mecanismo de apoyo a la cooperación regional en el contexto de la RPT 4. Además, se hizo una evaluación de las necesidades nacionales en diez países. La evaluación sirvió para determinar las áreas prioritarias de la RPT 4.

Subvención a la República Árabe Siria para los gastos locales de la reunión	20.750
Consultores	19.025

74. En la reunión, los países miembros de la RPT 4 aprobaron el documento marco que contiene un programa de trabajo específico para el primer año de funcionamiento de la RPT y un conjunto amplio de funciones relativas a la presentación de informes, con el objeto de asegurar que se creen redes a nivel tanto regional como nacional, vinculando así las actividades de los PAN y del PAR. En la reunión de lanzamiento también se decidió crear cinco grupos de trabajo en el marco de la RPT 4.

75. Se celebró una reunión de seguimiento en Bonn (Alemania) en marzo de 2003. Los principales países de los cinco grupos de trabajo de la RPT 4 recién establecidos fueron invitados a examinar el alcance, el contenido y las modalidades operacionales para el intercambio de información en la RPT 4, con el apoyo técnico del Centro Internacional de Investigaciones Agrícolas en Zonas Áridas (ICARDA), el Centro Árabe para el Estudio de las Zonas Áridas y las Tierras Secas (ACSAD), el MM y la secretaría de la CLD. Luego se pidió al ICARDA que formulara una propuesta de proyecto sobre la gestión de datos y la creación de un sitio web, que se llevó a cabo dentro del plazo establecido.

Viajes de los participantes 22.438

76. Se proyecta celebrar en Ulaanbaatar (Mongolia) en julio de 2003 la reunión para el lanzamiento de la RPT 5 sobre el reforzamiento de la capacidad para mitigar los efectos de la sequía y luchar contra la desertificación. En el proceso preparatorio de la reunión, se planea crear redes de sistemas de alerta temprana en el caso de la desertificación y la sequía, para la gestión integrada del ecosistema y para la gestión de los riesgos de sequía.

Subvención a Mongolia para los servicios a la reunión y la publicación de los debates 31.500

77. Para promover la aplicación de la CLD a nivel regional y subregional, la DCR para Asia, en nombre de la secretaría de la CLD, se ha coordinado y ha colaborado con las oficinas regionales de las organizaciones y organismos internacionales en Bangkok (Tailandia) e instituciones en la región, entre otras la CESPAP, el PNUMA, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el PNUD, la UNESCO y el Centro Asiático de Preparación para Desastres (ADPC). La dependencia también ha prestado asistencia técnica a los países Partes de Asia para preparar, formular y validar los PAN con miras a la aplicación de la CLD en cada país, y ha coordinado eficazmente las actividades regionales y subregionales sobre las cuestiones prioritarias determinadas por los países Partes de la región.

Gastos conexos de personal 145.600

Estimación de los gastos de personal 94.500

**Total de la región de Asia 906.259**

#### **4. Nivel interregional**

##### **Seminario internacional sobre la función de la mujer en la lucha contra la desertificación -seguimiento de los foros África-Asia y África-América Latina y el Caribe**

78. Los foros África-Asia y África-América Latina y el Caribe han destacado repetidas veces la importancia de encontrar estereotipos adecuados para fortalecer la participación de las



comunidades locales en la aplicación de la Convención. De particular importancia es la participación de la mujer que siempre ha desempeñado papeles decisivos en el uso y la gestión de la tierra. Se propone en consecuencia la celebración para fines de 2003 de un seminario sobre la función de la mujer en la lucha contra la desertificación en Mongolia Interior (China), con la participación de la FAO, el PNUD, el PNUMA y el Mecanismo Mundial. La ONG Recuperación del desierto del distrito de Dalate y el Departamento de Repoblación Forestal del distrito de Ushen acogerán el seminario propuesto. El seminario facilitará a los delegados de las diferentes regiones enfoques prácticos y medidas técnicas sobre la lucha contra la degradación de las tierras, la reforestación, la lucha contra la desertificación y el alivio de la pobreza a nivel comunitario.

Gastos estimados de los viajes de los participantes	50.000
Honorarios y viajes de los consultores	5.000
Gastos estimados de los servicios a la reunión, incluida la interpretación	16.000
<b>Total de actividades interregionales en Asia</b>	<b>71.000</b>
<b>Gastos efectivos en Asia al 31 de mayo de 2003</b>	<b>705.964</b>
<b>Gastos estimados en Asia para fines de 2003</b>	<b>598.500</b>
<b>Total de los gastos efectuados en Asia con cargo al Fondo Suplementario en 2002-2003</b>	<b>1.304.464</b>

### **E. Facilitación de la aplicación y la coordinación en la región de América Latina y el Caribe**

#### **1. Nivel nacional**

79. Las actividades de 2002 estuvieron centradas en la preparación del primer período de sesiones del CRIC, y especialmente en la actualización de los informes nacionales. Además, se hizo hincapié en la iniciación de los PAN de acuerdo con la decisión 8/COP.4. Se han organizado seminarios nacionales sobre sinergias en varios Estados de América Latina y el Caribe, con la finalidad de promover la aplicación efectiva de las tres convenciones de Río.

#### **a) Preparación de informes nacionales**

80. Con objeto de facilitar la presentación de los segundos informes nacionales, la Guía preparada en 2000, fue revisada en 2002. En total, 33 países de América Latina y el Caribe presentaron sus informes. Fueron necesarios expertos externos para preparar, recopilar, sintetizar y analizar los informes nacionales para su presentación al CRIC 1, así como para el examen de las implicaciones metodológicas del proceso de presentación de informes.

81. Los informes nacionales ponen de manifiesto el éxito obtenido por el enfoque participativo en el proceso de aplicación de la CLD a nivel nacional, subregional y regional. Los países Partes de la región necesitan mejorar el intercambio de información técnica y científica y compartir las lecciones aprendidas. Además, se pide a la comunidad internacional que dé un apoyo previsible al proceso de aplicación asegurando la provisión de recursos financieros nuevos y adicionales y de asistencia técnica a los países Partes afectados.

Subvenciones a Antigua y Barbuda, la Argentina, las Bahamas, Barbados, Belice, Bolivia, el Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, el Ecuador, El Salvador, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Jamaica, Nicaragua, Panamá, el Paraguay, el Perú, la República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Suriname, Trinidad y Tabago, el Uruguay y Venezuela para la preparación de sus informes nacionales	156.020
Honorarios y viajes de consultores	25.000

**b) Preparación y validación de programas de acción nacionales**

82. Se prestó asistencia a los OCN y a los FEN para la organización de seminarios nacionales de sensibilización como primer paso para la preparación de los PAN. El objetivo de esta actividad es asegurar que los principales interesados a nivel nacional estén al corriente de los objetivos y disposiciones de la Convención. Se prestó asistencia a Costa Rica, el Paraguay, el Uruguay y Venezuela para formular sus PAN. Se prevé realizar en cooperación con el Mecanismo Mundial actividades de sensibilización como primer paso en la elaboración del PAN en las Bahamas, Belice, Guyana y Trinidad y Tabago para fines de 2003.

Subvenciones a Barbados, Costa Rica y el Uruguay	12.500
--	--------

83. Siete países de América Latina y el Caribe: Argentina, Bolivia, Chile, Cuba, Ecuador, México y Perú han aprobado sus PAN. En los próximos meses se espera que nueve países Partes hayan terminado este proceso.

Costo estimado del apoyo a la preparación y terminación de los PAN	150.000
--	---------

**c) Seminarios nacionales sobre sinergias**

84. Para apoyar los trabajos de los interesados nacionales y determinar prácticas y métodos para facilitar el desarrollo y aplicación de un enfoque sinérgico, se espera celebrar tres seminarios nacionales en la Argentina, el Brasil y Mesoamérica para fines del bienio. Bolivia, El Salvador y Venezuela han avanzado en la aplicación de la Convención y se están preparando seminarios nacionales sobre sinergias.

Costos estimados de los seminarios nacionales sobre sinergias	75.000
---	--------

<b>Total de América Latina y el Caribe a nivel nacional</b>	<b>418.520</b>
---	----------------

**2. Nivel subregional**

85. En la región de América Latina y el Caribe se ha prestado especial atención a la consolidación de las bases teóricas y sustantivas para la aplicación de la Convención, con la finalidad de prestar apoyo a los esfuerzos encaminados a la formulación y ejecución de los PAN.

**a) Bases de comparación e indicadores**

86. Se celebraron en la Argentina (septiembre 2002), Santa Lucía (febrero 2003) y Honduras (abril 2003), tres seminarios subregionales para proseguir la elaboración de puntos de referencia e indicadores en materia de sequía y desertificación en los países de América Latina y el Caribe,

a fin de poner al día la metodología sobre la formulación y uso de indicadores mediante el intercambio de información, experiencias y lecciones aprendidas. Los participantes examinaron los mecanismos, objetivos y estrategias para promover el desarrollo de actividades regionales sobre puntos de referencia e indicadores, teniendo en cuenta la enorme experiencia adquirida y la cooperación internacional conexas en esta materia especialmente en su componente Sur-Sur. En la novena reunión regional de Bogotá (Colombia), en junio de 2003, se resumirán los resultados de estos seminarios, con un segmento técnico que proporcione elementos para la iniciación de la RPT sobre puntos de referencia e indicadores.

87. Gracias a estas reuniones se consiguió mejorar la comprensión de los distintos escenarios socioeconómicos y ambientales en las subregiones de América Latina y el Caribe. El principal reto en el futuro será avanzar con la RPT y obtener resultados tangibles sobre la base de las diversas experiencias existentes.

Subvenciones a Honduras y Santa Lucía para los costos locales de los seminarios	26.000
Honorarios y viajes de consultores	18.211
Viaje de participantes	81.528

88. Como seguimiento al seminario de Mesoamérica, se tiene proyectado aplicar puntos de referencia e indicadores agroambientales a una fase piloto en esos países, con apoyo de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

Costo estimado de la preparación del proyecto	20.000
---	--------

**b) Apoyo a la preparación y ejecución de PAN en la subregión de Mesoamérica**

89. Se presta apoyo a ocho países de Mesoamérica para la iniciación de actividades de planificación relativas a los PAN y la elaboración de directrices para el PASR. El principal objetivo del seminario es determinar las oportunidades de cooperación horizontal a nivel subregional y definir las zonas prioritarias. En consecuencia, la puesta en marcha del PASR por estos países se realizará en una reunión ministerial que ha de celebrarse después de que se hayan elaborado todos los PAN de la subregión.

Gastos estimados	50.000
------------------	--------

**c) Apoyo a la preparación y ejecución de PAN en la subregión del Caribe**

90. La secretaría y el Mecanismo Mundial han incluido en su programa de trabajo conjunto disposiciones para terminar los procesos de preparación y ejecución de los PAN en cada país del Caribe. Con esta finalidad, la secretaría de la CLD firmó un memorando de entendimiento con la secretaría de la Comunidad del Caribe (CARICOM) para el funcionamiento de este proceso, en el que la CARICOM actúa como órgano técnico.

Gastos estimados	50.000
------------------	--------

**d) Seminarios subregionales sobre agrosilvicultura**

91. Dentro del marco de los PASR que incluye programas generales en los ecosistemas del Chaco y la Puna americana y las iniciativas transfronterizas en la isla Hispaniola, los países

Partes de América Latina y el Caribe tratan de definir actividades experimentales en agrosilvicultura y conservación de suelos que han de iniciarse más adelante en 2003. Con las actividades experimentales se tratará de definir las medidas que cabría tomar a nivel local, nacional y regional para reducir la vulnerabilidad, promover el uso y la gestión sostenibles de los suelos, los recursos hídricos y los bosques. También se considerarán incentivos económicos para invertir en procesos de gestión ambiental en que se reconozcan los bienes y servicios ambientales. A este respecto se planifica la organización de dos seminarios en la región de América Latina y el Caribe para fines de 2003, con la participación activa de los usuarios de recursos y otros interesados a nivel de la comunidad. Se organizará un seminario con la participación de países que comparten los ecosistemas del Chaco-Puna americana y otro tendrá lugar en la isla Hispaniola.

Gastos estimados de consultoría	10.000
Gastos locales estimados para los servicios de reuniones	20.000
Gastos estimados para viajes de participantes	46.000
<b>Total de América Latina y el Caribe a nivel subregional</b>	<b>321.739</b>

### 3. Nivel regional

#### a) Reunión regional preparatoria del CRIC 1

92. La reunión regional se celebró en julio-agosto de 2002 en Bridgetown (Barbados), con la participación de 27 países Partes afectados de la región y otros países, organismos de las Naciones Unidas, organizaciones intergubernamentales y ONG. Hubo un examen por los propios participantes de los informes nacionales con miras a preparar aportaciones regionales al proceso de examen. Entre las principales cuestiones examinadas figuraban los métodos y procedimientos para aprovechar en beneficio de todos las ventajas comparativas que algunos países tenían en sectores específicos. A este respecto se mencionó que la Red de Información para la Lucha contra la Desertificación en América Latina y el Caribe (DESELAC), había contribuido mucho a promover la corriente de información, incluida la relativa a los conocimientos tradicionales y al éxito que las comunidades locales y la sociedad civil habían obtenido en sus respectivas experiencias. Los participantes también destacaron la importancia de crear sinergias entre los distintos instrumentos de desarrollo ambiental y sostenible, y de beneficiarse de las sinergias existentes. Una posible forma de crear y aprovechar esas sinergias podría ser la creación de alianzas estratégicas de carácter técnico y financiero dirigidas a una cooperación y asociación efectivas a nivel regional e internacional, incluso en su dimensión Sur-Sur. El enfoque sería de utilidad para la formulación y ejecución de los PAN, garantizando la consistencia y la coherencia en relación con el logro de los objetivos del desarrollo sostenible.

Gastos relacionados con el personal	129.900
Subvención a Barbados para gastos locales	18.000
Viajes de participantes	78.714
Viajes del personal	29.933
Honorarios y viajes de los expertos	20.000
Gastos estimados de personal	52.500

**b) Reunión regional preparatoria de la CP 6**

93. Está prevista la celebración en Bogotá (Colombia), en junio de 2003, de la novena reunión regional de los países de América Latina y el Caribe para preparar la CP 6. Se espera que los países Partes afectados compartan las experiencias, los logros conseguidos y los problemas con que tropezaron en la aplicación de la Convención. En este contexto se examinarán las recomendaciones formuladas por el CRIC 1. Se discutirán desde el punto de vista regional las medidas que han de adoptarse a nivel nacional a fin de prestar un apoyo eficaz y de facilitar los trabajos que han de efectuarse. También se examinarán los proyectos de decisión basados en las recomendaciones del CRIC 1, que ha de considerar y aprobar la CP 6.

Gastos de viaje estimados de los participantes	98.000
Gastos locales estimados de los servicios a la reunión	20.000

**c) Capacitación regional en cuestiones relativas al FMAM**

94. La capacitación en cuestiones relativas al FMAM se hará como experiencia piloto en dos subregiones, Mesoamérica y el Caribe, de la que se beneficiarán los OCN de esas dos subregiones, al dar capacitación a 16 delegados de Mesoamérica y a 28 del Caribe.

Gastos estimados del curso de capacitación - viajes y dietas de los pasantes de Mesoamérica	30.000
Gastos estimados del curso de capacitación - viajes y dietas de los pasantes del Caribe	50.000

**d) Cuestiones intersectoriales a nivel regional**

95. El PAR de los países Partes de América Latina y el Caribe tiene seis RPT, cuya mención se decidió en la novena reunión regional de esos países.

La red electrónica de información de DESELAC (RPT 1) es un instrumento que une a todos los interesados con el proceso de aplicación de la CLD en la región de América Latina y el Caribe. Antes de fines de 2003 se creará y se pondrá en marcha el sitio web y se dará capacitación sobre la utilización del sitio web.

Gastos estimados	25.000
------------------	--------

Las mejores prácticas en materia de conocimientos y tecnologías tradicionales (RPT 3). Se trata de construir un repertorio de las mejores prácticas en la utilización de los conocimientos y tecnologías tradicionales que pueden reproducirse en todos los países de la región. En 2003 se preparará la puesta en marcha del programa regional en coordinación con los proyectos conexos existentes en la región.

Gastos estimados	25.000
------------------	--------

La gestión integrada de los recursos hídricos (RPT 4). Se trata de promover políticas sostenibles sobre la utilización de los recursos hídricos en los países de América Latina y el Caribe. El lanzamiento del programa regional se preparará en 2003.

Gastos estimados 50.000

Las energías renovables (RPT 6). Se promoverá la utilización de fuentes alternativas y sostenibles de energía en los países Partes de la región. El lanzamiento del programa regional se preparará en 2003.

Gastos estimados 50.000

Se prepararán estudios sobre la sequía a fin de promover el intercambio de información sobre la sequía, especialmente sobre los sistemas de alerta temprana. Con este fin se ha contratado a una institución italiana para que prepare un curso de capacitación sobre sistemas de alerta temprana.

Subvención al Istituto di Biometeorologia 15.000

Gastos estimados de la organización de la capacitación y documentación de base al efecto 50.000

#### **Servicios ambientales**

En cooperación con la CEPAL se iniciará a fines de 2003 un proyecto sobre la utilización de servicios ambientales como instrumento de lucha contra la desertificación. El proyecto tratará de evaluar un valor económico obtenido en las plantaciones de café de los países de Mesoamérica como parte de sus PAN, con el fin de determinar medidas para proteger los medios de vida de los pequeños productores mediante la identificación de otras opciones económicas adecuadas.

Gastos estimados del proyecto 366.000

**Total de los países de América Latina y el Caribe a nivel regional 1.108.047**

#### **4. Nivel interregional**

##### **Foro de Alto Nivel sobre la Cooperación entre África y América Latina y el Caribe en el marco de la CLD**

96. Más de 115 delegados de 43 países Partes de África y América Latina y el Caribe participaron en el Tercer Foro de Alto Nivel sobre la Cooperación entre África y América Latina y el Caribe en el marco de la CLD, celebrado en Caracas (Venezuela), en febrero de 2002.

97. El Foro llegó a la conclusión de que el problema de la propiedad de la tierra debía resolverse en favor de los desposeídos para luchar eficazmente contra la desertificación y erradicar la pobreza. El Foro identificó también como prioridades, entre otras, la necesidad de establecer un sistema de microfinanciación, la continuación de los esfuerzos para conseguir una amplia participación y la creación de capacidad de las comunidades locales, el establecimiento de actividades económicas viables a nivel de la comunidad, la iniciación de actividades

concertadas para restaurar la fertilidad de los suelos, la reforestación y la creación de fuentes alternativas de energía. Por último, el Foro aprobó la "Declaración de Caracas" que el país anfitrión presentó para su examen por la CMDS y su proceso preparatorio.

Viajes de participantes	154.155
Honorarios y viajes de los consultores	5.000
Subvención a Venezuela para los servicios a la reunión	15.000
<b>Total de actividades interregionales América Latina y el Caribe</b>	<b>174.155</b>
<b>Gastos efectivos de América Latina y el Caribe al 31 de mayo de 2003</b>	<b>784.961</b>
<b>Gastos estimados de América Latina y el Caribe para fines de 2003</b>	<b>1.237.500</b>
<b>Total de gastos de América Latina y el Caribe con cargo al Fondo Suplementario 2002-2003</b>	<b>2.022.461</b>

**F. Facilitación de la aplicación y la coordinación en las regiones del Mediterráneo Norte y de Europa central y oriental y otros países Partes afectados**

**1. Nivel nacional**

98. A nivel nacional las actividades en 2002 estuvieron centradas en la preparación del CRIC 1, celebrado en noviembre de 2002, y en particular en la preparación y actualización de los informes nacionales. Se facilitó asistencia para terminar un PAN.

**a) Preparación de informes nacionales**

99. Al objeto de facilitar la preparación de informes nacionales se elaboró una Guía destinada a los países Partes afectados de regiones que no fueran África, Asia ni América Latina y el Caribe. Los países afectados de Europa presentaron en total 17 informes nacionales y 1 subregional.

100. Se recurrió a expertos externos para preparar la recopilación y síntesis de los informes nacionales para el CRIC 1 y para examinar las implicaciones metodológicas del proceso de presentación de informes.

Subvenciones a Albania, Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Bulgaria, Georgia, Moldova y Rumania	50.108
Gastos de consultoría	10.200

101. El examen de los informes nacionales demostró que el proceso de la CLD estaba ganando impulso en todo el Mediterráneo Norte, Europa central y oriental y otros países Partes afectados. Se reconoció en general que los informes nacionales proporcionaban una información indispensable respecto a la situación y la dinámica del proceso de la CLD y representaban también elementos importantes en la adopción de decisiones por los posibles asociados. Se reconoció la necesidad de seguir mejorando la calidad de los informes. Se acogió con satisfacción la participación de las ONG en la evaluación de los progresos realizados, que se

debería seguir facilitando. Debería revisarse la Guía para recoger las necesidades específicas de los países Partes de estas regiones.

#### **b) Preparación y validación de los PAN**

102. Durante el bienio se prestó asistencia a Georgia en la preparación de su PAN, que se terminó en abril de 2003. La secretaría prestó asimismo asistencia a Armenia en la presentación y ejecución de su PAN.

Subvenciones a Armenia y Georgia	51.850
Honorarios y viajes de los consultores	10.000

103. El número total de PAN en esta región llegó a siete. Se espera que un país finalice su PAN en los próximos meses.

**Total de países Partes del Mediterráneo Norte y Europa central y oriental  
y otros países Partes afectados, a nivel nacional** **122.158**

### **2. Nivel regional**

#### **a) Reunión regional preparatoria del CRIC 1**

104. La reunión regional de los países afectados del Mediterráneo Norte y Europa central y oriental y otros países Partes afectados se celebró en Ginebra (Suiza), en julio de 2002. Los participantes efectuaron un examen colegiado de los informes recibidos de la región sobre la base del cual se aprobaron las conclusiones y recomendaciones para el CRIC. Se dedicó especial atención a la mitigación de los efectos de la sequía y a la posible cooperación entre países Partes del anexo IV y del anexo V. Por primera vez la aplicación de la CLD se discutió entre todas las Partes afectadas de Europa.

Viajes de los participantes	26.491
Honorarios y viajes de los consultores	21.022
Viajes del personal	19.776
Servicios contractuales	25.000

#### **b) Reunión regional preparatoria de la CP 6**

105. La reunión regional de los países afectados del Mediterráneo Norte, Europa central y oriental y otros países Partes afectados para la preparación de la CP 6 se celebrará en Ginebra (Suiza) en julio de 2003. Durante la reunión los países Partes examinarán cuestiones relativas a la preparación de la CP 6, en especial los proyectos de decisión basados en las recomendaciones del CRIC 1 que habrá de examinar y aprobar la CP 6. Se examinarán los progresos realizados en la aplicación de las recomendaciones de la anterior reunión regional, la preparación y aplicación de los PAN y la movilización de recursos.

Gastos estimados de viajes de los participantes	60.000
Gastos estimados de servicios a la reunión e interpretación	15.000
Gastos estimados de viajes del personal	15.000



**c) Reunión consultiva de funcionarios de enlace del Mediterráneo Norte**

106. Paralelamente a la primera reunión del CRIC se organizó una reunión consultiva en Roma (Italia), en noviembre de 2002, con la finalidad de presentar los resultados del análisis de un cuestionario sobre las necesidades y ofertas de cada uno de los países del anexo IV en materia de cooperación regional para determinar nuevas medidas.

Consultoría, con inclusión de los viajes 10.722

107. La reunión contribuyó a lograr un consenso sobre la utilización del análisis del cuestionario como instrumento para facilitar el intercambio de información a nivel nacional y regional en el anexo IV con miras a fomentar la cooperación regional.

**d) Taller para funcionarios de enlace del Mediterráneo Norte sobre actividades de cooperación regional incluidas en el anexo IV**

108. En Bonn (Alemania) se celebró en abril de 2003 un taller para examinar en grupos de trabajo las posibles actividades regionales de cooperación y explorar las posibilidades relativas a la asociación entre países del anexo IV. La secretaría introdujo dos nuevos instrumentos, derivados directamente de los cuestionarios rellenos por los países. Entre los participantes hubo consenso general sobre las muy interesantes posibilidades de estos dos nuevos instrumentos para iniciar la discusión entre las Partes del anexo IV. Esas posibilidades podrían aprovecharse en dos niveles. A nivel nacional, esos instrumentos podrían reforzar la función de los FEN para obtener una mejor visión de conjunto de lo que podrían ofrecer los interesados nacionales y para facilitar la determinación de las prioridades nacionales. A nivel regional, estos instrumentos podrían proporcionar un marco para el intercambio entre países y una base para la discusión de ideas concretas en el futuro.

Honorarios y viajes de los consultores 9.500  
 Viajes de los participantes 3.865

**e) Taller de Europa central y oriental sobre cooperación regional en el marco del anexo V**

109. Cuatro países de Europa central y oriental (Armenia, Georgia, Moldova y Rumania) han finalizado y adoptado sus PAN para aplicar la CLD. Se espera que en un futuro próximo finalicen sus programas varios otros países Partes de la región. Los países de la región han iniciado recientemente la preparación de un PAR con la finalidad de coordinar y modernizar sus enfoques y actividades. En apoyo de esta iniciativa se organizará en Minsk (Belarús) una reunión de todos los FEN de Europa central y oriental a fines de 2003.

110. Los objetivos de la reunión serán fortalecer la cooperación y la coordinación regionales en la gestión de los recursos de la tierra y prestar apoyo a la aplicación de la Convención en la región. A largo plazo se espera que esta reunión contribuya a la elaboración de políticas y marcos reguladores nacionales y regionales para la gestión sostenible de los recursos de la tierra

y finalmente a la mejora de la calidad y la cantidad de la tierra cultivable y al aumento de la productividad agrícola.

Gastos estimados de viajes de los participantes	45.000
Gastos locales estimados de los servicios a la reunión	20.000
Consultoría para la preparación de documentos de antecedentes	10.000
Gastos estimados de viajes del personal	10.000
<b>Total a nivel regional de los países Partes del Mediterráneo Norte, Europa central y oriental y otros países Partes afectados</b>	<b>291.376</b>
<b>Gastos efectivos de los países Partes afectados del Mediterráneo Norte, Europa central y oriental y otros países Partes afectados al 31 de mayo de 2003</b>	<b>238.534</b>
<b>Gastos estimados de los países Partes del Mediterráneo Norte, Europa central y oriental y otros países Partes afectados para fines de 2003</b>	<b>175.000</b>
<b>Gastos de los países Partes del Mediterráneo Norte, Europa central y oriental y otros países Partes afectados con cargo al Fondo Suplementario 2002-2003</b>	<b>413.534</b>

#### **G. Relaciones exteriores e información pública (REIP)**

111. La secretaría ha continuado sus esfuerzos para reforzar la cooperación y establecer sinergias eficaces con otras convenciones, órganos de las Naciones Unidas y organizaciones internacionales, gubernamentales y no gubernamentales. A este respecto la secretaría hizo amplio uso de su servicio de enlace en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York. El servicio resultó rentable para organizar varias reuniones entre las Mesas de la CP y el CRIC, que tuvieron lugar junto con los períodos de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible y otras importantes reuniones de las Naciones Unidas. El director del servicio representó asimismo a la secretaría en las reuniones de organismos, órganos, fondos y programas pertinentes de las Naciones Unidas, así como en las reuniones preparatorias de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible celebrada en la Sede de las Naciones Unidas. También actuó como funcionario de enlace del FMAM e inició por cuenta de la secretaría una serie de consultas con organismos multilaterales con base en Washington D.C., ONG y funcionarios del Gobierno de los Estados Unidos de América.

##### **1. Actividades de coordinación interorganismos y sinérgicas**

112. Se contrataron expertos durante este período para prestar asistencia a la secretaría en el contexto de importantes manifestaciones internacionales como fueron la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, el Consejo y la Asamblea del FMAM y la Asamblea General de las Naciones Unidas en la que se debatieron cuestiones sustantivas relacionadas con la CLD.

Honorarios y viajes de consultores y expertos	447.244
<b>Total de actividades de coordinación de REIP interorganismos y sinérgicas</b>	<b>447.244</b>

## 2. Coordinación con ONG

113. De conformidad con la práctica establecida algunos representantes de las ONG organizan un taller preparatorio el fin de semana anterior a cada CP. En cada uno de esos talleres los representantes no gubernamentales coordinan sus aportaciones al programa de la CP, con inclusión de cuestiones relativas a las dos sesiones de medio día de diálogo abierto.

Subvención a Solidarité Canada Sahel para organizar el taller preparatorio de dos días antes de la CP 5	10.000
Gastos estimados de la reunión preparatoria de las ONG antes de la CP 6	26.000

114. La ONG argentina Los Algarrobos organizó un taller sobre desertificación y pobreza rural, habiéndose concedido asistencia financiera para la evaluación y seguimiento del taller.

Subvención para servicios contractuales	5.000
---	-------

115. Se facilitó apoyo para la organización de una mesa redonda en la que participaron organizaciones comunitarias de Namibia con ocasión de la reunión regional africana preparatoria del CRIC. Los participantes en la mesa redonda compartieron sus experiencias en la lucha contra la desertificación, con varias presentaciones sobre actividades a nivel local en la ejecución del PAN en Namibia. La iniciativa fue recibida calurosamente por los participantes en la reunión regional.

Subvención a Namibia para viajes locales y servicios a la reunión	10.080
---	--------

116. La Red del Caribe para el Desarrollo Rural Integrado (CNIRD) organizó paralelamente a la séptima reunión regional de los países de América Latina y el Caribe, la primera reunión de ONG del Caribe con objeto de establecer y desarrollar la red de ONG del Caribe y reforzar la participación de las ONG en el proceso de aplicación en la subregión.

Subvención a la CNIRD para gastos locales de la reunión	3.043
---	-------

<b>Total de la coordinación de las actividades de REIP con las ONG</b>	<b>54.123</b>
--	---------------

## 3. Participación de las ONG en la CP, sus órganos subsidiarios y otras reuniones conexas

117. La decisión 18/COP.3 sobre el fomento de la participación de las ONG en la labor de la CP describe la importancia que la CP atribuye a la participación y contribución de representantes de la sociedad civil en la aplicación de la Convención. A este respecto, se proporcionó apoyo para facilitar la participación de representantes de 12 ONG en la primera reunión del CRIC.

Participación de las ONG en el CRIC 1	47.000
Gastos estimados de participación de ONG en la CP 6 (60 ONG)	420.000

118. También se prestó asistencia a representantes de 12 ONG de las regiones de África y América Latina y el Caribe en el marco de la tercera plataforma de cooperación África-América Latina y el Caribe con objeto de promover una mayor interacción entre las partes interesadas de la sociedad civil y sus asociados públicos encaminada a fomentar el intercambio de experiencias,

la difusión de los éxitos conseguidos en determinadas actividades y la canalización de sus contribuciones a nivel de la formulación de políticas.

119. En el párrafo 105 del informe del GTAHA (ICCD/COP(4)/AHWG/6) presentado a la CP 5 se afirma "... es importante fomentar, no sólo la organización de reuniones intergubernamentales regionales y subregionales, sino también de reuniones de las ONG". A este respecto, se ha conseguido la participación efectiva de un número importante de representantes de ONG en todas las reuniones regionales en 2002 y 2003. Con objeto de aumentar al máximo su rentabilidad, esas reuniones se organizaron simultáneamente con las distintas reuniones regionales.

**Participación de ONG en la CP, sus órganos subsidiarios y otras reuniones conexas, total** **968.367**

#### **4. Actividades de información pública**

120. Se espera que para fines del año 2003 las actividades de información pública comprendan, entre otras, la producción de objetos de recuerdo para la CP 6 y el apoyo de la participación de dos periodistas de países en desarrollo en el sexto período de sesiones de la CP.

Servicios contractuales	65.209
Gastos suplementarios estimados de actividades de información pública hasta fines de 2003	70.000

121. Se cuenta con que las actividades de información pública aumenten sustancialmente la sensibilización del público respecto del proceso de la CLD y la desertificación en el mundo y su relación con otras cuestiones ambientales, en especial la biodiversidad y el cambio climático.

<b>Total de actividades de información pública REIP</b>	<b>135.209</b>
<b>Gastos efectivos REIP al 31 de mayo de 2003</b>	<b>587.576</b>
<b>Gastos estimados REIP hasta fines de 2003</b>	<b>516.000</b>
<b>Total de gastos REIP con cargo al Fondo Suplementario 2002-2003</b>	<b>1.103.576</b>

### **III. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

122. A la luz de la información facilitada en este documento, las Partes tal vez deseen tomar nota del informe sobre el funcionamiento del Fondo Fiduciario para Actividades Suplementarias.

-----